

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：「前往中國大陸與陸商洽談採購本市農產品」相關事宜

含附件：是 否

出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局

聯絡人：廖麗華

電話：04-22289111轉56009

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱

蔡精強/臺中市政府農業局/局長

廖麗華/臺中市政府農業局/運銷加工科/約聘人員

出國類別：其他 國際會議 業務接洽 洽展 表演 比賽 擔任裁判
海外檢測

出國期間：108年05月30日至108年06月1日

出國地區：

中國大陸廈門

報告日期：108年6月28日(填寫一級機關首長核定日)

壹、內容摘要：

中國大陸廈門三喜果蔬有限公司於本(2019)年3月18及27日，分別來函予盧市長，邀請本府人員至廈門洽談該公司擬常年採購本市農產品具體作業及簽約事宜，故由本局局長與職於本(108)年5月30日暨東勢區農會人員，前往廈門與與三喜公司，進行洽談農產品採購種類、數量、金額、簽約…等相關事宜。

另往年本局至金門縣行銷農產品效益佳，故提早於5月31日從廈門回金門，與金門縣政府與縣農會洽談今年至金門行銷本市農產品事宜。

貳、目的：

台灣生鮮水果107年外銷達1.3億美元，外銷到大陸就超過1億美元，占逾總出口量90%，「忽視大陸市場，等於把商機拱手讓人」。據廈門海關發布：今(108)年廈門口岸進口台灣水果已達6,030公噸，已是去年全年進口量的7成，故我們亦希望透過與三喜果蔬有限公司之合作，將本市盛產農產品的10%-20%能持續銷至大陸，以穩定國內市場，保障農民收益。

參、過程：

*108年5月30日

- 一、上午從台中搭乘國內班機至金門，再由金門搭輪船至廈門，於下午抵達廈門並完成入住飯店登記。
- 二、下午2點與中國三喜果品(集團)有限公司董事長及總經理洽談，就其擬採購本市農產品之種類、數量及金額等進行討論，最後確定四年採購2億人民幣(約10億新台幣)之農產品。(詳附件1)

*108年5月31日

- 一、上午9點至廈門市果品批發市場參觀，俾瞭解台灣水果在廈門銷售之情形，及當地水果之種類及售價等。
- 二、下午2點續談雙方簽訂農產品採購備忘錄(意向書)之內容(詳附件2)，最後因該公司希望與本局簽訂備忘錄，我們怕違反「臺灣地區與大陸地區人民關係條例」之規定，故將其備忘錄攜回臺灣，待送陸委會同意核備後，再與其簽訂合作備忘錄。
- 三、下午4：30分搭乘輪船回金門。

*108年6月1日

- 一、上午9：30分拜訪金門縣政府及金門縣農會，洽談本市農產品至金門辦理展售行銷活動事宜，其建議我們可於10月1日，大陸十一長假之期間，大陸客最多的時候，來辦理行銷活動。
- 二、上午11：00從金門搭乘飛機返回台中。

肆、心得：

- 一、臺灣主要外銷大陸的水果以鳳梨釋迦、芒果、鳳梨、香蕉及番石榴為主要水果，這這些水果皆不是本市所生產之主要水果，故開拓新的目標市場為當務之急，為進入歐美高所得國家市場，應建置優質的出口供銷體系與檢疫管理制度，以滿足日益嚴格的國際食品安全標準；另外建立我國水果國際品牌，以提升國際市場知名度；最後持續培育優良品種與栽培技術，以提升並維持臺灣水果在國際間不易取代的優勢。
- 二、在與三喜果蔬有限公司洽談中，發覺大陸對台灣的總體印象很好，包括台灣的水果，臺灣的農產品出口價格競爭力雖然不強，但可用加強「品牌」與「食品安全」之策略來發展大陸行銷，重要的是採取以「品質」取勝的市場區隔策略，走高價位路線，類似日本的農產品，給讓消費者認定台灣優質農產品是「高級品」、「安全品」的印象，否則一般品質的臺灣農產品很難與大陸地區其他低價之農產品競爭。
- 三、我們與大陸訂ECFA，對台灣農產品帶來很大的經濟地理戰略優勢。台灣位於大陸沿海的中心，到大陸任何沿海大城距離都近，兩岸直航縮短運輸距離，更突顯優勢。但大家把大陸當成次級市場，這個觀念是錯誤的，我們到廈門市果品批發市場參觀，大陸本身生產很多水果，像是桃、葡萄、芒果、西瓜、荔枝、芭樂、櫻桃…等，也進口很多水果，從菲律賓、中南美洲進口香蕉，泰國進口榴蓮、山竹、青芒，紐西蘭奇異果，越南火龍果…等。假如台灣出口到大陸的水果品質沒有比較好，民眾為何要用比較貴的價格來買？農產品跟商品不同，產品品質包括土壤、陽光、形象。這點，我們是有機會。日本網狀哈密瓜在中國大陸一顆賣人民幣一百元，因為中國生產不出來。

伍、建議

- 一、本市農產品要推展外銷至大陸還是要堅持「精品路線」，首重還是在輔導「品牌設立」，並須常態性在大陸做「品牌行銷」，讓臺灣臺中農產品之品牌能打入大陸各通路，讓大陸消費者認同我們的優質農產品，進而採購本市農產品。
- 二、依賴大陸收購台灣滯銷農產品的心態是不對的，不可能建立一個長久的市場，因為消費者或當地的批發商不可能接受這種不穩定的供應方式，貿易一定要做到穩定的品質、供應與經營，農民應該有生產計劃，要建立供果園的制度，產品的生產要通過檢疫、品質與衛生的把關。

臺中市主要農產品面積、產量、可外銷數量與產季一覽表

種類	面積 (公頃)	產量 (公噸)	預估可外 銷數量 (公噸)	出口價格 (元/公斤)	建議採購量 (公噸)	採購金額 (萬元)	產季 (月)
高接梨	3,478	74,450	14,890	80	600	4,800	6~8月
甜柿	3,099	60,188	12,037	125	500	6,250	10~12月
椪柑	1,449	30,810	6,162	65	500	3,250	11~隔年2月
茂谷柑	481	12,500	2,500	80	1,000	8,000	1~4月
紅龍果	133	2,828	565	80	400	3,200	6~12月
合計						25,500(2億5,500萬元)	

備註：

農業局統計本市外銷主力農特產品清單，說明如下：

- 一、可供外銷生鮮農產品量以該品項總產量 5-20%計算，在此比例外銷後，有利本市農特產品穩定售價並提升本市農民收益，如過度外銷，恐造成國內農特產品供不應求而導至價格大幅上漲，不利民生需求。
- 二、因供應外銷農產品需經過更嚴格之選別、包裝、檢疫及運輸作業，較內銷成本高，故生鮮水果及花卉產品價格以農產品批發市場最高價+20%估算(包含外銷運費、報關、其他雜支等)。
- 三、農產品產量及價格受氣候、病蟲害等因素影響產生波動，本清單僅供參考，實際產量及價格應視當年度生產情形決定。
- 四、本案三喜公司預計 4 年採購約 10 億元，今年建議採購 2 億 5,500 萬元(約人民幣 5 千 500 萬元整)。

台中市农产品采购备忘录

为务实地体现大陆对台湾同胞的关爱，让台湾农民得到实惠，推动贸易交流，厦门三喜果蔬有限公司与台中市政府农业局就农产品采购相关问题，以诚信为原则，经友好协商达成以下意见，特签署备忘录：

一、厦门三喜果蔬有限公司同意在采购价格符合市场行情，产品符合质量标准（按照采购方提供的标准），检验符合相关标准，包装按照采购方提供的“三喜”注册商标包装为前提，对台中市境内生产的鲜果、蔬菜等尽最大力量采购。

二、合作期间自 2019 年 6 月 10 日起至 2022 年 12 月 31 日止。

三、考虑到市场开拓等具体情况，自本备忘录签订之日起，厦门三喜果蔬有限公司拟采用采购金额递增和总额兼顾的思路，合作期间交易总额达到两亿元人民币。

四、台中市农业局及蔡美玲女士做好台中市与厦门三喜果蔬有限公司相关联络、协调工作，督促相关单位确保产品质量符合要求。

五、实行按照品种、批次单独洽谈、协商、签约的方式运营，采用支付定金及“款货两清”的交易模式。采购范围仅限于台中市辖区内产品。

六、如遇台湾遭受台风、水灾、寒流、干旱、人力等不可抵抗之因素，双方应理解采购数量会依实际情况调整。

七、对于本备忘录未涉及事项，双方同意经友好协商进行谈判，并就共同商定的条款和条件订立补充协议以处理此类事项。

八、本备忘录一式两份，双方各执一份，以资信守。

厦门三喜果蔬有限公司

代表人：

日期：2019 年 月 日

台中市农业局

代表人：

日期：2019 年 月 日



圖：參觀廈門過菜批發市場



圖：蔡局長訪視批發市場之水果



圖：臺灣鳳梨及包裝



圖：臺灣蓮霧及包裝



圖：大陸自產之水果



圖：越南進口之水果



圖：泰國進口之水果